



2011.3.11 特別協力プログラム PCEJ

◆日本との特別協力プログラム

フランス現代日本研究センター（フランス外務省・国立科学研究所在外共同研究所 UMIFRE 19 CNRS – MAEE／日仏会館フランス事務所）は、2011年3月11日の東日本大震災で被災された日本の大学の教員、研究者、学生の方々を対象に「日本との特別協力プログラム」を立ち上げました。被災された日本の大学の教員、研究者、学生の方々に対するフランスの研究教育機関からの特別協力プログラムに関する情報を提供します。

*このプログラムに参加するフランスの研究教育機関は少なくとも次のいずれかを内容とする支援を提供します。

1. 日本国内の大学との既存の交流プログラムを2011年9月からの年次において支援する
2. 2011年3月11日の東日本大震災で被災した日本の大学の学生、研究者、教員の方々のためにフランスの研究教育機関において在外研究、留学が行えるように特別の便宜を提供する

*このプログラムの利用条件は、それぞれの研究教育機関のウェブサイトにおいてフランス語および英語で公表されます。また、各機関にメールで直接問い合わせることも可能です。

*参加機関および各機関の提供するプログラムの一覧表は、下記の特別協力プログラム専用のページからダウンロード可能です。

http://www.mfj.gr.jp/agenda/2011/03/11/index_ja.php



« PCEJ 11 mars 2011 »

Programme de Coopération Exceptionnelle avec le Japon

A l'initiative de l'Institut français de recherche sur le Japon contemporain
UMIFRE 19 CNRS MAEE- Bureau français de la Maison franco japonaise

Les institutions françaises participant à ce programme s'engagent sur au moins un des points suivants :

1. Soutenir les programmes existants d'échanges avec les universités japonaises partenaires habituels à l'occasion du prochain volet de septembre 2011
2. Mettre en place un programme spécial d'offre de séjour d'études et de recherches pour des étudiants/enseignants/chercheurs des universités/institutions japonaises en difficulté suite au cataclysme du 11 mars 2011.

Les conditions d'accès à ce programme sont disponibles en français et souvent en anglais sur leur site internet ou en les contactant à une adresse e-mail.

La liste des institutions participantes et des offres se trouve sur le site internet de l'Institut français de recherche sur le Japon contemporain : <http://www.mfj.gr.jp/agenda/2011/03/11/>

Pour les institutions françaises se demandant que faire voir par exemple l'offre de l'université Paul Sabatier de Toulouse ou celle de l'institut allemand Leibnitz :

http://www.mfj.gr.jp/web/pcej/Sabatier-Toulouse_01-04-2011.pdf
<http://www.mfj.gr.jp/web/pcej/Gesis-LebnitzExpl.pdf>

« ECPJ 11 March 2011 »

Exceptional Cooperation Programme with Japan

Initiated by the French Research Institute on Contemporary Japan
UMIFRE 19 CNRS MAEE – French Bureau at Maison Franco-Japonaise

Through this programme, French universities participating to this programme commit themselves to at least one of the following points:

1. to develop their current exchange programmes with Japanese institutions, the next phase of which starting in September 2011;
2. to create a special programme to offer an academic study and research stay for students/professors/researchers from the Japanese universities/institutions directly affected by the disaster of 11 of March 2011.

The conditions required to apply to this special programme will be accessible in French and often in English on their web site.

For more information either in French:

<http://www.mfj.gr.jp/agenda/2011/03/11/>

or in Japanese:

http://www.mfj.gr.jp/agenda/2011/03/11/index_ja.php